

Curtea de Apel Cahul
D E C I Z I E
În numele legii

23 mai 2019

mun. Cahul

Colegiul Judiciar al Curții de Apel Cahul

având în componența sa

Președintele ședinței de judecată, judecător:

Ruslan Petrov,

Judecători:

Natalia Bondarenco, Serghei Pilipenco,

Grefier: Ana Boișteanu

Cu participarea:

Procurorilor: Vitali Cebotari, Dumitru Calendari

Avocatului: Pavel Zamfir

Inculpatului: Bozbei Mihail

Interpreților: Irina Diulmez, Ludmila Moldovanu

a examinat în ședință publică în ordine de apel, apelurile declarate de inculpatul Bozbei Mihail ***** și avocatul Zamfir Pavel împotriva sentinței Judecătoria Cahul, sediul Taraclia din 29 ianuarie 2018, pronunțată în cauza penală de învinuire a lui:

Bozbei Mihail *****, IDNP ***** , cetățean al Republicii Moldova; născut la ***** , originar și domiciliat în ***** , cu studii superioare, angajat în funcția de șef de schimb al unității al frontierei a sectorului poliției de frontieră „*****” ***** , supus evidenței militare; căsătorit; la întreținere un copil minor, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află, nu posedă limba în care se desfășoară procesul, a fost ***** , anterior nejudecat,

în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 324 alin.(2) lit. c) Cod penal

Cauza s-a aflat în procedură:

- La Judecătoria Cahul, sediul Taraclia de la 10 iulie 2017 până la 29 ianuarie 2018;
- La Curtea de Apel Cahul de la 28 ianuarie 2019 până la 23 mai 2019

C O N S T A T Ă :

ÎN FAPT.

Prin sentința Judecătoria Ceadâr-Lunga din 02 decembrie 2016 Bozbei Mihail ***** a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 324 alin. (2), lit. c), Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa de 5 ani închisoare, cu amendă în mărime de 6000 /șase mii/ unități convenționale, echivalent a 300 000 /trei sute mii/ lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcțiile în instituții de stat și organele de administrație publică, pe un termen de 7 /șapte ani/, cu executarea pedepsei cu închisoare în penitenciar de tip semiînchis.

A fost inclus în termenul executării pedepsei, perioada reținerii și perioada arestării la domiciliu, din 07 iunie 2017 – până la 15 iunie 2017.

În conformitate cu art. 90, alin. (1) Cod penal, pedeapsa stabilită sub formă de închisoare, a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani.

Corpul delict: DVD-disc de model “OMEGA”, care conține înregistrările video și audio a convorbirilor între Bulgaru Semion și Bozbei Mihail *****, din 28.04.2017, a păstra la materialele cauzei penale.

Prin sentința nominalizată în sarcina inculpatului Bozbei Mihail ***** s-a reținut că, el deținând funcția șefului de schimb al sectorului de poliție de frontieră „*****” ***** în cadrul Departamentului de Poliție de Frontieră al Ministerului Afacerilor Interne, numit în funcție în baza Ordinului Șefului Departamentului Poliției de Frontieră al Ministerului Afacerilor Interne nr. 674/ps din 17 iunie 2013, fiind persoană publică, acționând contrar prevederilor art. 22 alin. (1), lit. a), b), d), f), g) al Legii nr. 158-XVI din 04 iulie 2008, cu privire la funcția publică și statutul funcționarului public, conform cărora, funcționarul public are următoarele obligații generale: a) să respecte Constituția, legislație în vigoare, precum și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte; b) să respecte cu strictețe drepturile și libertățile cetățenilor; d) să îndeplinească cu responsabilitate, obiectivitate și promptitudine, în spirit de inițiativă și colegialitate toate atribuțiile de serviciu; f) să respecte normele de conduită profesională prevăzute de lege; g) să respecte regulamentul intern.

Contrar prevederilor art. 12 alin. (1), lit. a), e) al Legii nr. 283 din 28 decembrie 2011, cu privire la Poliția de Frontieră, conform cărora polițistul de frontieră are următoarele obligații: să respecte Constituția și legile Republicii Moldova, drepturile și libertățile fundamentale ale omului; e) să respecte principiile, normele și regulile specifice activității.

Contrar împuternicirilor de serviciu, la efectuarea activității în zona de frontieră, punctele de trecere a frontierei, care constă în verificarea documentelor persoanelor și mijloacelor de transport necesare pentru trecerea frontierei și efectuarea înscrierilor în aceste documente, efectuarea acțiunilor de curmarea, depistarea și combaterea corupției, solicitarea și verificarea buletinelor de identitate a pasagerilor, care se află în mijloace de transport, verificarea echipamentului, inclusiv a mărfurilor aflate în mijloace de transport, în scopurile depistării persoanelor care se eschivează de la controlul și depistarea mărfii transportate în lipsa documentelor actelor însoțitoare, la fel în cazuri de depistarea încălcărilor sau în baza informației primite, de a propune efectuarea verificărilor și de a petrece acțiunile de verificare a mijloacelor de transport, mărfurilor și altor bunuri, de a efectua măsurile de investigații, de supraveghere și control, în cazurile încălcărilor legislației în vigoare.

Fiind responsabil pentru executarea la timp și în mod calitativ a ordinelor, dispozițiilor, indicațiilor persoanelor ierarhic superioare, fiind responsabil pentru executarea la timp a sarcinilor puse, fiind împuternicit de a verifica datele despre mijlocul de transport și în caz de necesitate și a conținutului acestuia, de a examina corectitudinea informației prezentate, de a controla buletinele de identitate și actele însoțitoare asupra mijlocului de transport, de a reține persoanele bănuite, care au comis contravenții sau

infrafracțiuni, conform procedurii stabilite în legislația în vigoare, de a solicita și de a primi de la persoanele fizice și juridice informațiile necesare în vederea exercitării atribuțiilor sale, de a elibera și de a ocroti persoanele reținute, de a efectua în ordinea stabilită de lege verificarea mijlocului de transport, în conformitate cu fișa de post, responsabil pentru respectarea normelor de conduită a polițistului și integritatea profesională, la fel împuternicit cu dreptul de a emite deciziile referitor la intrare sau ieșire a persoanelor și mijloacelor de transport din/în Republica Moldova.

Urmărind scopul primirii mijloacelor bănești ce nu i se cuvin pentru sine, pentru efectuarea acțiunilor care intră în obligațiunile sale de serviciu, folosind intenționat situația de serviciu, încălcând obligațiunile privind executarea funcției publice a polițistului de frontieră, în scopuri personale, la 28 aprilie 2017, aproximativ la ora 17 și 36 minute, aflându-se la serviciu, la postul vamal „Mirnoe”, efectuând controlul documentelor și mijlocului de transport al cetățeanului Bulgaru Semion, a pretins cu extorcare și a primit de la ultimul pentru sine, în scopuri personale banii în sumă de 200 lei, pentru a nu efectua acțiunile, care intră în obligațiunile sale de serviciu, și anume să nu efectueze controlul microbusului de model „Ford Tranzit” cu numărul de înmatriculare SKN 324, și să nu pună obstacole în transportarea peste frontieră a ferestrelor și ușilor din PVC.

Acțiunile inculpatului Bozbei Mihail ***** au fost încadrate în limitele indicilor calificativi prevăzuți de art. 324 alin. (2), lit. c), Cod penal, conform indicilor: *coruperea pasivă, adică pretinderea, acceptarea sau primirea, personal, de către o persoană publică de bunuri, mijloace bănești, ce nu i se cuvin, pentru sine, pentru a îndeplini acțiuni care intră în exercitarea funcției sale și contrar acesteia, acțiuni săvârșite cu extorcare de mijloace bănești.*

Solicitarea apelantului.

Sentința Judecătoriei Cahul, sediul Taraclia din 29 ianuarie 2018 a fost atacată cu apel de către inculpatul Bozbei Mihail ***** și avocatul Zamfir Pavel, solicitând casarea în totalitate a sentinței enunțate supra, cu rejudecarea cauzei potrivit modului stabilit pentru prima instanță și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care să fie achitat Bozbei Mihail ***** în comiterea infracțiunii incriminate.

În motivarea cererii de apel inculpatul a invocat că conform conținutului sentinței primei instanțe, i-a fost imputată încălcarea atribuțiilor sale de serviciu și anume, controlul mărfurilor și documentelor însoțitoare, făcând trimitere la prevederile alin. (1), lit. q), art. 7 din Legea nr. 283, din 28 decembrie 2011, cu privire la Poliția de Frontieră. Însă, în conformitate cu alin. (1) și (2), art. 9 al Legii nr. 215 din 04 noiembrie 2011, cu privire la frontiera de stat, controlul la frontiera de stat reprezintă un șir de acțiuni, efectuate pentru permiterea trecerii frontierei de stat a persoanelor și mijloacelor de transport de către Poliția de Frontieră, și permiterea trecerii peste frontiera de stat a mărfurilor și altor bunuri de către Serviciul Vamal, și alte organe de control reglementate de lege. În scopul prevenirii și combaterii crimei organizate, terorismului și contrabandei, colaboratorii poliției de frontieră dispun de dreptul de a verifica mărfurile și alte bunuri, însă la punctele de trecere, aceste atribuții aparțin în exclusivitate colaboratorilor Serviciului Vamal. Reieșind din prevederile legislației în vigoare, el nu a fost îndreptățit să efectueze controlul mărfurilor și documentelor însoțitoare, la fel nu a fost în drept să decidă asupra permiterii trecerii mărfurilor peste frontiera de stat.

Indică că prima instanță a reținut că, el a primit banii pentru a nu efectua controlul microbuzului ce aparține lui Bulgaru Semion, însă potrivit declarațiilor ultimului, dânsul a efectuat controlul mijlocului de transport. Faptul transmiterii banilor în sumă de 200 lei, de către Bulgaru Semion, nu a fost confirmat în cadrul examinării cauzei în instanța de fond. Or, acest fapt este bazat doar pe declarațiile lui Bulgaru Semion, care sânt contradictorii.

Un alt argument al apelului declarat este că, martorul principal în cauză este Bulgaru Semion, care a colaborat cu Centrul Național Anticorupție, în perioada de trei luni, provocând colaboratorii punctului de trecere la acțiuni ilegale.

Susține că prima instanța a acceptat ca probă în confirmarea vinovăției sale, discul de model „OMEGA”, care conține înregistrările audio-video. Expertiza asupra acestui disc, în conformitate cu procesul-verbal al examinării obiectului din 06 iunie 2017, a fost efectuată de Ciobanu I. și Caranic D., care în concluzie au indicat că, înregistrarea conține convorbirile între patru persoane, și două voci sunt asemănătoare cu vocea sa și vocea lui Bulgaru Semion. Persoanele în cauză nu sânt experții și nu pot confirma cu certitudine că, discul conține înregistrată anume a vocea sa, și nu este confirmat că cu înregistrările respective nu s-au efectuat modificări.

Iar avocatul Zamfir Pavel, în interesele inculpatului Bozbei Mihail în cererea de apel a indicat că în cadrul examinării cauzei penale, apărarea a invocat faptul că, învinuirea adusă inculpatului nu și-a găsit confirmare, deoarece fapta imputată nu întrunește elementele constitutive ale infracțiunii, precum și s-a invocat lipsa probelor.

Totodată, partea apărării a pledat pentru declararea nulității unor probe, atenționând instanța asupra unor încălcări ale drepturilor inculpatului, admise în cadrul urmăririi penale. Astfel, raportând prevederile legale și conținutul actelor procesuale întocmite în speță, se constată că, ordonanță de punere sub învinuire din 26 iunie 2017 și rechizitoriul nu sunt certe, conțin date controversate, din conținutul acestora nu rezultă clar învinuirea adusă și calificarea pretinselor acțiuni ale inculpatului. Instanța de fond nu a dat răspuns la acest argument al părții apărării, nu a înlăturat divergențele depistate.

Menționează că divergențele se regăsesc în faptul că, acuzarea a dat de înțeles că, inculpatul a extorcat bani atât pentru neîndeplinirea obligațiilor sale de serviciu, cât și pentru îndeplinirea acestor obligații, poziția acceptată de instanța de fond, ceea ce nu poate concilia. Or, art. 325 alin. (1), Cod de procedură penală, prevede expres că, judecarea cauzei în prima instanță se efectuează numai în privința persoanei puse sub învinuire și numai în limitele învinuirii formulate în rechizitoriu. Din aceste considerente, consideră că imputarea nerespectării unor norme ce țin de activitatea profesională și obligațiunile de serviciu a inculpatului, nereflectate în rechizitoriu și indicate în sentința primei instanțe, se echivalează cu depășirea limitei învinuirii. Or, în conținutul sentinței pronunțate, instanța de fond a imputat inculpatului încălcarea prevederilor legislației în vigoare, care nu se regăsesc în învinuirea formulată.

Susține că prima instanță la adoptarea sentinței, nu a ținut cont de prevederile art. 389 alin. (1) CPP, care stabilește expres în ce caz se adoptă o sentință de condamnare, și anume, în condiția în care, în urma cercetării judecătorești, vinovăția inculpatului în săvârșirea infracțiunii a fost confirmată prin ansamblu de probe cercetate în instanța de judecată. În conformitate cu prevederile art. 26 alin. (3), CPP, sarcina prezentării probelor învinuirii îi revine procurorului. Partea învinuirii, în calitate de probă a invocat procesul-verbal de prezentare spre recunoaștere a bănuitului Bozbei Mihail *****, de către martorul Bulgaru Semion, din 31 mai 2017. Aceasta probă urmează să fie declarată nulă în conformitate cu art. 251 CPP, deoarece contravine prevederilor art. 116 alin. (1), CPP. Or, martorul Bulgaru Semion, nu a fost audiat asupra

circumstanțelor în care a văzut persoana, precum și asupra semnelor și particularităților distinctive după care ar putea să o recunoască.

Precizează că în calitate de probă, instanța de fond a reținut înregistrările audio-video a convorbirilor între Bulgaru Semion și inculpatul Bozbei Mihail *****, însă nu a înlăturat dubiile referitor la legalitatea acestor înregistrări. Or, martorul Bulgaru Semion, a fost înzestrat cu tehnica specială destinată pentru documentarea și înregistrarea faptelor de corupție din partea colaboratorilor vamali. Martorul Bulgaru Semion, în ședința de judecată a declarat că, ținta sa erau vameșii, iar inculpatul întâmplător a nimerit în înregistrarea video. Cu atât mai mult, Bulgaru Semion, a declarat că a transmis inculpatului banii proprii, dar nu cei marcați. Mai mult ca atât, martorul Bulgaru Semion, a pornit tehnica cu care a fost înzestrat, din momentul traversării postului vamal al Ucrainei, ca să înregistreze tot ce s-a petrecut în postul vamal al Republicii Moldova. La materialele cauzei penale lipsește vre-un act, care certifică predarea tehnicii speciale de către Bulgaru Semion, ofițerilor Centrului Național Anticorupție, la data de 28 aprilie 2017.

Susține că inculpatul Bozbei Mihail *****, a declarat că, în competența sa intră verificarea mijlocului de transport, actelor acestor mijloace și a actelor persoanelor. Dânsul a efectuat controlul vizual al unității de transport, iar controlul actelor de import a mărfii nu ține de competența sa. Totodată, remunerația ilicită în mărime de 200 de lei, nu reprezintă contra echivalentul conduitei pe care inculpatul s-a angajat să o aibă, fapt care permite de a concluziona că, acțiunile inculpatului nu alcătuiesc elementele componente infracțiunii prevăzute la art. 324 Cod penal. Asemenea constatări sânt descrise în Hotărârea Plenului Curții Supreme de Justiție nr. 11 din 22 decembrie 2014, cu privire la aplicarea legislației referitoare la răspunderea penală pentru infracțiunile de corupție. Or, în speță în cauza urmează să fie operate prevederile alin. (4), art. 324 Cod penal, deoarece suma care se pretinde a fi primită, constituie mai puțin de 100 unități convenționale. Totodată consideră că, în cadrul examinării cauzei penale, nu a fost demonstrat faptul pretinderii de către inculpatul Bozbei Mihail *****, a banilor în sumă de 200 de lei, deoarece prin probele cauzei nu rezultă faptul solicitării insistente din partea inculpatului a mijloacelor bănești, respectiv ultimul nu a inițiat pretinderea. La fel nu a fost dovedită nici acceptarea banilor de către inculpat or, acest fapt nu a fost documentat.

Totodată, consideră că, acțiunile lui Bulgaru Semion poartă un caracter de provocare. Această concluzie se desprinde din declarațiile acestuia și din secvența video prezentată în instanța de judecată. În acest sens, potrivit Hotărârii Plenului Curții Supreme de Justiție sus menționate, urmează de ținut cont de prevederile art. 30 alin. (6) al Legii privind activitatea specială de investigații nr. 59 din 29 martie 2012, potrivit căroră, investigatorului sub acoperire i se interzice să provoace la comiterea infracțiunii.

În acest sens, susține că instanța de fond urma atent și minuțios să verifice probele acumulate la materialele dosarului, în scopul aflării adevărului. Or, în caz contrar, inculpatul din start este lipsit de dreptul la un proces echitabil. În pofida acestui fapt s-a pronunțat și Curtea Europeană A Drepturilor Omului în diverse hotărâri ale sale.

Menționează că în cadrul procesului penal a fost încălcat dreptul inculpatului Bozbei Mihail ***** la interpret, deoarece ultimului nu i-a fost tradusă în limba rusă ordonanță de punere sub învinuire și rechizitoriul, contract prevederilor art. 16 Cod de procedură penală.

Termenul de declarare a apelului.

Potrivit art. 402, alin. (1) Cod de procedură penală, *termenul de apel este de 15 zile de la data pronunțării sentinței integrale, dacă legea nu dispune altfel.*

Din actele cauzei se constată că, sentința Judecătorei Cahul, sediul Taraclia fost pronunțată la 29 ianuarie 2018.

Cererea de apel a fost depusă de către inculpatul Bozbei Mihail ***** la 06 februarie 2018, iar de avocatul Pavel Zamfir în interesele inculpatului Bozbei Mihail ***** la 12 februarie 2018. Prin urmare se constată că, apelul este depus în termen.

Argumentele părților.

Procedura de citare a fost legal executată.

Avocatul Pavel Zamfir în cadrul ședinței de apel a susținut apelul declarat în interesele inculpatului Bozbei Mihail *****, solicitând casarea sentinței Judecătorei Cahul, sediul Taraclia din 29 ianuarie 2018, cu emiterea unei noi hotărâri prin care Bozbei Mihail ***** să fie achitat de săvârșirea infracțiunii ce i se impută.

Susține că în apel a expus opinia referitor la discordanțele în cadrul ordonanței de pornire a urmăririi penale din 02 iunie 2017, ordonanței de pornire sub învinuire a lui Bozbei Mihail din 26 iunie 2017 și rechizitoriul. Potrivit art.281 alin.2 și art. 296 alin.2 Cod de procedură penală aceste acte procesuale, conciliază împreună, dacă analizăm din punct de vedere al prevederilor legale depistăm o deviere, într-un caz se vorbește că Bozbei Mihail nu și-a îndeplinit obligațiunile de serviciu, în alt caz se vorbește că el contrar acestor obligații, în al treilea caz că a primit bani pentru a nu supune controlului camionul condus de către declarantul Bulgaru Simion. În alt caz spune că pentru ai asigura trecerea fără a fi controlat, instanța nu poate să tolereze o astfel de abordare, deoarece învinuirea trebuie să fie foarte clară, fără devieri. Despre aceasta a menționat și Curtea Europeană în cauza Adrian Constantin împotriva României, prin Hotărârea din 12 aprilie 2011, urmează să se respecte dreptul acuzatului care este informat oficial nu numai cu privire la învinuire, dar și cu privire la încadrarea juridică a faptelor sale. Susține că în speța dată nu avem o încadrare clară acțiunilor presupuse criminale comise de către Bozbei Mihail, iar Instanța de fond a preluat circumstanțele de fapt și de drept invocate în rechizitoriu, și le-a transferat automat în textul sentinței, aceasta de asemenea nu poate fi tolerat.

Este de părere că instanța de fond a depășit într-un mod învinuirea adusă, deoarece în cauzele penale de acest gen urmează că atât organul de urmărire penală, cât și instanța de judecată să demonstreze contrar căror obligațiuni de serviciu a acționat sau nu a acționat subiectul. Din conținutul sentinței observă controverse și la descrierea normelor unor legi materiale care se dispune că le-a încălcat Bozbei Mihail în activitatea sa ca polițist de frontieră. În rechizitoriu se face referință la art. 6 alin.(4) lit. f) și art.12 alin. (1) lit. b) din Legea cu privire la Poliția de Frontieră, norme care în opinia procurorului au fost violate de către Bozbei Mihail.

Menționează că Instanța de judecată în afară de aceste norme enunță un șir de alte norme care lipsesc în rechizitoriul propriu zis art.6 alin.1, pct.b), e); art.6 alin.5, art.7 alin.7, pct.a), b) din Legea cu privire la Poliția de Frontieră, respectiv consideră că dacă instanța de propria inițiativă a invocat niște norme care intră în sfera atribuțiilor lui Bozbei Mihail, prin asta a depășit limitele învinuirii care contravine alin.(1) art.325 Cod de procedură penală.

Consideră că instanța la judecarea cauzei a ignorat prevederile art.389 Cod de procedură penală, dar în sensul că probele care urmau și în principiu au fost puse la baza condamnării lui Bozbei Mihail, urmau să fie apreciate în conformitate cu art.101 alin.1 Cod de procedură penală, dar nu pe anumite presupuneri, dacă ar fi estorcat, pretins și primit mijloace bănești într-un caz pentru a nu supune controlul, în alt caz pentru a evita acest control. În contextul probelor care au fost prezentate de procuror, în mod primordial sânt puse declarațiile martorului declarant Bulgaru Semion, din 05 mai 2017 și procesul-verbal de prezentare spre recunoaștere.

Atrage atenția unor încălcări de procedură și anume faptul că fiind audiat la data de 05 mai 2017 Bulgaru Simion nu indică nimic referitor la vârstă, înfățișare, specifice particularităților caracteristice lui Bozbei Mihail, el a spus că un angajat al Poliției de Frontieră a estorcat de la el i-a dat sumă presupusă de 200 lei. De la data de 05 mai până la data de 31 mai atunci când a fost efectuată prezentarea spre recunoaștere, Bulgaru Simion nu a mai fost audiat, invocând în acest sens art.116 alin.(1) Cod de procedură penală.

Precizează că procesul-verbal cu privire la prezentarea spre recunoaștere în detrimentul art.116 alin.(1) Cod de procedură penală procurorul constată că este anume Bozbei Mihail. Consideră că odată ce a fost încălcat prevederile art.116 alin.(1) Cod de procedură penală această probă în conformitate cu art.251 Cod de procedură penală urmează a fi declarată nulă.

Susține că martorul Bulgaru Simion la 05 mai 2017 nu indică nimic despre careva gesturi, simboluri care au parvenit de la Bozbei Mihail, în instanța de judecată Bulgaru Simion a spus că când făcea acea procedură cu actele se presupune că Bozbei Mihail a făcut un gest, care el a înțeles că sunt 200 lei, fapt ce denotă caracterul contradictoriu a declarațiilor și evident urmează a fi apreciate critic. În materialele cauzei figurează și prezența video, procesul-verbal al convorbirilor dintre Bozbei Mihail și Bulgaru Simion.

Invocă faptul că Curtea Supremă de Justiție în decizia sa a indicat că urmează să fie stabilit de ce o probă care a fost obținută pe o altă cauză penală, a ajuns ca probă în principiu de bază pe altă cauză penală.

Relevă faptul că Bulgaru Simion a fost antrenat în mai multe acțiuni de documentare faptelor de corupție de către colaboratorii vamali de la vama „Mirnoe Tabachi”, fiind înzestrat cu această tehnică în baza încheierii judecătorului de instrucție și urma să întreprindă aceste acțiuni sub controlul procurorului, la data de 28 aprilie când dânsul a trecut vama în direcția Ucraina s-a încărcat cu marfă și trecea înapoi el nu avea autorizație ca să efectueze înregistrările video, anume în privința inculpatului Bozbei Mihail.

Partea apărării consideră că aceste imagini și stenograma nu pot fi luate ca probă, fiindcă au fost autorizate în cadrul altei cauze penale, așa cum a argumentat Curtea Supremă de Justiție.

Inculpatul Bozbei Mihail în ședința instanței de apel a susținut apelul declarat și opinia avocatului Pavel Zamfir, menționând că nu se consideră vinovat. Suplimentar a indicat că potrivit Legii cu privire la Poliția de Frontieră nu ține de obligațiunile lui de a verifica autoturismele și marfa acestora, acesta fiind obligația organului vamal. La acel moment avea suspiciuni că Simion Bulgaru traversează ilegal pasageri peste frontiera de stat. Cu Simion Bulgaru a discutat într-o încăpăre de serviciu care permanent este deschisă pentru a se convinge de suspiciunile care le avea în privința acestuia referitor la pasagerii pe care îi avea. Susține că împreună cu colaboratorii vamali au verificat automobilele, iar potrivit obligațiunilor sale de serviciu nu are împuternicirea de a interzice traversarea frontierei de stat de către Simion Bulgaru. Nu a luat careva bani de la Simion Bulgaru.

Procurorul Cebotari Vitali în ședința instanței de apel a pledat pentru respingerea apelului declarat de inculpat cu menținerea sentinței instanței de fond. Consideră că probele în dosar sunt directe cum ar fi declarațiile martorului Bulgaru Simion care direct indică că Bozbei Mihail a estorcat și a primit de la el 200 lei. Declarațiile lui Bulgaru Simion se confirmă prin materialele cauzei penale care sunt la dosarul penal, prin înregistrarea audio și video din 28 aprilie 2017, stenograma convorbirilor care declară martorul Bulgaru Simion. Susține că din materialele cauzei și anume din înregistrările video se observă că Bozbei Mihail foarte interesat a plecat, această operațiune, înregistrare ar trebui să fie în privința colaboratorilor vamali, însă el s-a

implicat și a solicitat o parte de bani. Consideră că toate afirmațiile inculpatului și avocatului său, sunt nefondate fapt pentru care solicită să fie respinse.

Aprecierea instanței de apel.

Examinând sentința atacată prin prisma motivelor de apel formulate, audiind părțile, cercetând materialele cauzei penale, Colegiul penal al Curții de Apel Cahul consideră necesar de a admite apelul declarat de inculpatul Bozbei Mihail ***** și avocatul Zamfir Pavel, cu rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță.

Astfel, pentru a elucida aspectele abordate în cererile de apel, Colegiul penal invocă legislația pertinentă cazului și motivele expuse mai jos.

Potrivit art. 414 alin.(1), (2), (3) Cod de procedură penală, *instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel. Instanța de apel verifică declarațiile și probele materiale examinate de prima instanță prin citirea lor în ședința de judecată, cu consemnarea în procesul-verbal. În cazul în care declarațiile persoanelor care au fost audiate în prima instanță se contestă de către părți, la solicitarea acestora, persoanele care le-au depus pot fi audiate în instanța de apel conform regulilor generale pentru examinarea cauzelor în primă instanță.*

Potrivit art. 415 alin. (1), pct. 2) Cod de procedură penală, *instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii: admite apelul, casînd sentința parțial sau total, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2), și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță.*

Potrivit art. 325 alin. (1) Cod de procedură penală, *judecarea cauzei în prima instanță se efectuează numai în privința persoanei puse sub învinuire și numai în limitele formulate în rechizitoriu, iar în conformitate cu art. 8, alin. (3) Cod de procedură penală, concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea bănuitului, învinuitului, inculpatului.*

Potrivit art. 384 alin. (2)-(3) Cod de procedură penală, *sentința se adoptă în numele legii și trebuie să fie legală, întemeiată și motivată.*

Potrivit art. 394 alin. (1), pct. 1) Cod de procedură penală, *partea descriptivă a sentinței de condamnare trebuie să cuprindă: descrierea faptei criminale, considerată ca fiind dovedită, indicîndu-se locul, timpul, modul săvârșirii ei, forma și gradul de vinovăție, motivele și consecințele infracțiunii.*

Conform art. 417 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, *decizia instanței de apel trebuie să cuprindă temeiturile de fapt și de drept care au dus la admiterea apelului, precum și motivele adoptării soluției date.*

Potrivit jurisprudenței naționale, sentința trebuie să corespundă atât după formă, cât și după conținut cerințelor art. 384-397 Cod de procedură penală. Sentința se expune în mod consecvent, astfel ca noua situație să decurgă din cea anterioară și să aibă legătură logică cu ea, excluzându-se folosirea formulărilor inexacte (*Hotărârea Plenului CSJ nr. 22 din 12.12.2005 privind sentința judecătorească, pct. 3., 39., 41.*).

Conform prevederilor art. 1 alin. (2)-(3) Cod de procedură penală, *procesul penal are ca scop protejarea persoanei, societății și statului de infracțiuni, precum și protejarea persoanei și societății de faptele ilegale ale persoanelor cu funcții de răspundere în activitatea lor legată de cercetarea infracțiunilor presupuse sau săvârșite, astfel ca orice persoană care a săvârșit o*

infrațiune să fie pedepsită potrivit vinovăției sale și nici o persoană nevinovată să nu fie trasă la răspundere penală și condamnată.

Organele de urmărire penală și instanțele judecătorești în cursul procesului sunt obligate să activeze în așa mod încât nici o persoană să nu fie neîntemeiat bănuită, învinuită sau condamnată și ca nici o persoană să nu fie supusă în mod arbitrar sau fără necesitate măsurilor procesuale de constrângere.

Conform dispozițiilor art. 7 alin. (6) Cod de procedură penală, *hotărârile Curții Constituționale privind interpretarea Constituției sau privind neconstituționalitatea unor prevederi legale sunt obligatorii pentru organele de urmărire penală, instanțele de judecată și pentru persoanele participante la procesul penal.*

Totodată, alineatul (8) al aceluiași articol stipulează, *că hotărârile definitive ale Curții Europene a Drepturilor Omului sunt obligatorii pentru organele de urmărire penală, procurori și instanțele de judecată.*

În aceeași ordine de idei, în Hotărârea Curții Constituționale nr. 10 din 16 aprilie 2010 pentru revizuirea Hotărârii Curții Constituționale nr. 16 din 28 mai 1998 cu privire la interpretarea art. 20 din Constituția Republicii Moldova, în redacția Hotărârii nr. 39 din 09 iulie 2001, Curtea a stabilit că „principiile și normele unanim recunoscute ale dreptului internațional, tratatele internaționale ratificate și cele la care Republica Moldova a aderat, sunt parte componentă a cadrului legal al Republicii Moldova și devin norme ale dreptului intern. În sensul acestei interpretări, în Republica Moldova dreptul intern și cel internațional reprezintă un tot întreg, o structură unitară.

Așadar, în categoria actelor normative se includ și normele internaționale la care Republica Moldova este parte. Având în vedere că prin interpretarea prevederilor Convenției Europene, Jurisprudența CtEDO face parte din dreptul accesoriu la tratatul internațional (soft law), ea devine parte a dreptului intern.”

Conform Hotărârii Curții Constituționale nr. 7g din 23 februarie 2016, pct. 102, Colegiul judiciar reține că procesul penal trebuie să fie guvernat de principii fundamentale, cum ar fi, „legalitatea, prezumția nevinovăției, principiul aflării adevărului, principiul oficialității, garantarea libertății și siguranței persoanei, garantarea dreptului la apărare, dreptul la un proces echitabil, egalitatea părților în proces.”

Judecând cererea de apel instanța de apel soluționează chestiunile ce țin de constatările dacă fapta întrunește elementele infracțiunii incriminate de procuror, dacă infracțiunea a fost corect calificată, dacă pedeapsa a fost individualizată și aplicată just, dacă normele de drept procesual penal au fost corect aplicate și alte circumstanțe importante în vederea soluționării corecte a cazului penal.

Colegiu reiterează că sarcina probei revine procurorului și organului de urmărire penală, motiv pentru care interpretarea probelor se face în fiecare etapă a procesului penal, concluziile unui organ judiciar nefiind obligatorii și definitive pentru următoarea fază a procesului.

Din materialele cauzei penale supuse judecării, Colegiul penal atestă că, prin actul de sesizare a instanței (rechizitoriul), procurorul a deferit justiției cauza penală în privința inculpatului Bozbei Mihail ***** calificând acțiunile inculpatului în limitele indicilor calificativi prevăzuți de art. 324 alin. (2), lit. c) Cod penal, conform indicilor: *coruperea pasivă, adică pretinderea, acceptarea sau primirea, personal, de către o persoană publică de bunuri, mijloace bănești, ce nu i se cuvin, pentru sine, pentru a îndeplini acțiuni care intră în exercitarea funcției sale și contrar acesteia, acțiuni săvârșite cu extorcare de mijloace bănești.*

După administrarea probatoriului din faza de cercetare judecătorească, instanța de apel a reținut în esență că din analiza coroborată a tuturor mijloacelor de probă administrate pe tot parcursul procesului penal se conturează un puternic dubiu cu privire la săvârșirea de către inculpatul Bozbei Mihail ***** a infracțiunii prevăzută de art. 324 alin. (2), lit. c) Cod penal potrivit învinuirii formulate de către procuror, precum și nu și-a găsit confirmarea calificarea potrivit art. 324 alin. (2), lit. c) Cod penal făcută de către instanța de fond, motiv pentru care instanța de apel consideră că inculpatul Bozbei Mihail ***** necesită a fi achitat deoarece nu s-a constatat existența faptei infracțiunii prevăzute de art. 324 alin. (2), lit. c) Cod penal.

Pentru a concluziona asupra învinuirii formulate de către procuror, Colegiul a recurs la criteriul probei apte să elimine „orice îndoială rezonabilă”.

Din declarațiile **martorului Bulgaru Semion** date în instanța de fond se constată că, la data de 28 aprilie 2017, el se deplasa din Ucraina în Republica Moldova, cu automobilul propriu. A fost în Ucraina pentru a cumpăra geamuri și uși din PVC. A ajuns la punctul vamal „Mirnoe”. Automobilul a fost verificat de către colaboratorii poliției de frontieră și de către colaboratorii vamali. În timpul verificării documentelor s-a pornit dialogul cu inculpatul Bozbei Mihail *****. Ultimul a început să spună că, este prea multă marfă și nu o să poată traversa frontiera cu așa cantitate de marfă și o să fie returnat. El a întrebat inculpatul Bozbei Mihail ***** din care motive se interesează de marfă, deoarece aceasta este competența organului vamal, la ce a primit răspuns că nu o să treacă frontiera, și la întrebarea sa ce de făcut, prin semn a arătat că trebuie de achitat bani. A arătat două degete, ce înseamnă două sute de lei. După asta, el a transmis inculpatului Bozbei Mihail ***** o bancnotă de 200 de lei, și a fost admis spre controlul vamal. Inculpatul Bozbei Mihail ***** în glas a spus că suma de 200 de lei, este destul. La data de 28 aprilie 2017, el a fost înzestrat cu tehnica specială pentru înregistrarea audio-video de către ofițerii Centrului Național Anticorupție, pentru verificarea procedurii controlului vamal, în cadrul unei cauze penale. Până la aceste evenimente s-a adresat la Centrul Național Anticorupție, din motive că, la punctul vamal i se cereau banii. El des circula peste frontiera de stat cu marfă. Inculpatul a văzut la el în mână bancnota de 200 de lei, însă nu a spus să o ascundă. Banii inculpatului Bozbei Mihail ***** i-a transmis direct în mână. După ce a transmis banii, i-au fost returnate documentele. În timpul discuției cu inculpatul Bozbei Mihail ***** el a încercat să-i explice că, tot ce ține de circulația mărfurilor este de competența organului vamal, însă ultimul a spus că, dacă va dori, o să treacă frontiera sau va fi returnat înapoi. El l-a recunoscut deodată pe inculpatul, Bozbei Mihail ***** deoarece prea impresionat s-a adresat în adresa sa, iar anterior nimeni din colaboratorii poliției de frontieră nu s-a adresat în adresa sa în așa mod. În timpul discuției și transmiterii banilor, alte persoane nu erau. Pe teritoriul punctului de trecere posibil și erau alte persoane, dar în acel moment nu a văzut pe nimeni. A transmis suma de 200 de lei, inculpatului Bozbei Mihail ***** deoarece acesta i-a spus că, dacă va dori, o să treacă frontiera, dacă nu o să fie returnat. În seara de 28 aprilie 2017, a scris organului de urmărire penală cerere pe faptul dat. În aceeași seară a predat tehnica cu care a fost înzestrat, ofițerului de urmărire penală, și ulterior a fost audiat pe marginea faptului dat. El a scris cerere, i-au fost prezentate fotografiile, dar nu ține minte de câte ori a fost audiat. Nu a descris detaliat colaboratorul poliției de frontieră, care a efectuat controlul

mijlocului de transport, deoarece anterior nu l-a văzut, dar în acea zi la memorizat. În timpul audierii nu a fost întrebat de culoarea ochilor inculpatului, sau alte semne, la recunoscut pe inculpat după fotografie. Bani transmisi inculpatului Bozbei Mihail *****, nu au fost marcați, și erau mijloace bănești proprii. El personal a scris cererea din 05 mai 2017. Tehnica cu care a fost înzestrat de către ofițerul de urmărire penală, a folosit-o pentru trecerea punctului vamal, deoarece pentru această operațiune a și fost destinată. A pornit tehnica pe teritoriul Ucrainei. De către ofițerii Centrului Național Anticorupție, i-au fost transmise mijloace bănești, însă nu s-a folosit cu acești bani, deoarece erau destinate pentru colaboratorii vamali, iar anterior nimeni din colaboratorii poliției de frontieră nu au cerut bani, pentru trecerea controlului. Nu ține minte dacă în seara când a predat tehnica ofițerilor Centrului Național Anticorupție, a spus că a transmis inculpatului suma de 200 de lei. În cadrul cauzei penale, pe faptul extorcării banilor la punctul vamal „Mirnoe”, el nu a avut sarcina de a transmite bani colaboratorilor poliției de frontieră, și transmiterea banilor inculpatului Bozbei Mihail *****, a fost inițiativa sa personală. În ziua de 28 aprilie 2017, a fost audiat pe faptul transmiterii banilor colaboratorilor vamali, iar pe faptul transmiterii banilor colaboratorilor poliției de frontieră, nu a fost audiat. De mai multe ori a traversat frontiera, fiind înzestrat cu tehnica de înregistrare video-audio. La primirea și predarea tehnicii de înregistrare audio-video, el permanent semna procesul-verbal. (f.d 173-176 vol. I)

Fiind audiat suplimentar, în ședința instanței de fond, **martorul Bulgaru Semion**, a declarat că, s-a adresat cu plângere pe faptul extorcării de către inculpatul Bozbei Mihail *****, a banilor după data de 28 aprilie 2017, posibil la data de 04-05 mai 2017, deoarece în ziua de 28 aprilie 2017, a revenit târziu și nu era posibil de a se adresa. La data de 28 aprilie 2017, a fost audiat pe faptul acțiunilor colaboratorilor vamali, iar ulterior la data de 05 mai 2017, a dat declarații în privința acțiunilor inculpatului Bozbei Mihail *****. La data de 28 aprilie 2017, a predat tehnica de înregistrare audio-video ofițerilor de urmărire penală, și s-a semnat în procesul-verbal despre acest fapt. Nu ține minte când a fost audiat în calitate de martor, pe episodul cu inculpatul Bozbei Mihail *****. El nu cunoștea pe inculpat și l-a recunoscut după fotografie. Cu certitudine confirmă că, la data de 28 aprilie 2017, de el s-a apropiat anume inculpatul Bozbei Mihail *****. La data de 05 mai 2017, fiind audiat nu a descris inculpatul, deoarece era limitat în timp. Înainte de procedura de recunoaștere după fotografie, de către organul de urmărire penală, nu au fost întocmite careva alte acte procesuale. La etapa de urmărire penală, nu a indicat faptul că inculpatul Bozbei Mihail *****, a arătat două degete și a pretins 200 de lei, deoarece credea că toate acțiunile sânt îndreptate către colaboratorii vamali, dar nu și către colaboratorii poliției de frontieră. Cererea în privința acțiunilor inculpatului Bozbei Mihail *****, a scris personal. Procesul-verbal de audiere a fost tapat de către ofițerul de urmărire penală, din cuvintele sale. La data de 28 aprilie 2017, a traversat punctul de trecere a frontierei și nu era singur. A transportat marfă în acea zi. Este posibil că și anterior inculpatul Bozbei Mihail *****, să fi efectuat controlul mijlocului de transport, dar el a memorizat acest caz, deoarece ultimul a cerut suma de 200 de lei. Nu a transmis organului de urmărire penală careva disc cu înregistrările audio-video. (f/d 184-185 vol. I)

Instanța apreciază că depozițiile martorului Bulgaru Semion audiat în cauză nu sunt apte de a permite formularea unor deducții logice cu privire la împrejurarea că inculpatul a comis fapta imputată, din care considerente nu le poate pune la baza condamnării numitului Bozbei Mihail.

Din declarațiile **martorului Cazacu Daniela** date în instanța de fond se constată că, *este angajată în calitate de specialist în Direcția Regională Sud al Poliției de Frontieră. Pe inculpatul Bozbei Mihail *****, îl cunoaște din anul 2015, și a activat împreună cu el în *****, unde ultimul la fel a fost șef de schimb. Nu cunoaște nimic despre incidentul întâmplat cu Bulgaru Semion. În ziua respectivă ea s-a aflat la punctul de trecere, însă în atribuțiile ei nu intră verificarea actelor de identitate. Nu poate să-și aducă aminte dacă la orele 18 și 00 minute, a văzut mijloc de transport încărcat cu geamuri și uși din PVC, deoarece la punctul de trecere circulă mai multe mijloace de transport. Locul ei de muncă este afară, iar inculpatul Bozbei Mihail *****, activează în biroul. Nu a văzut ca cineva să extorcheze careva bani și la fel nu a văzut ca cineva să transmită cuiva sume bănești. Inculpatul Bozbei Mihail *****, este un colaborator responsabil, care respectă disciplina. În acea zi numai ea și inculpatul Bozbei Mihail *****, s-au aflat în serviciu. Nu ține minte dacă în acea zi, la punctul de trecere se efectuau careva acțiuni de către colaboratorii Centrului Național Anticorupție, și în acea zi nimeni nu a fost reținut. Responsabil pentru înregistrarea mijloacelor de transport în timpul trecerii frontierei era inculpatul Bozbei Mihail *****. Nu ține minte dacă a văzut pe Bulgaru Semion în acea zi. (f.d 186 vol. I)*

Instanța apreciază că depozițiile martorului Cazacu Daniela audiat în cauză nu sunt apte de a permite formularea unor deducții logice cu privire la împrejurarea că inculpatul a comis fapta imputată, din care considerente nu le poate pune la baza condamnării numitului Bozbei Mihail.

Din declarațiile **inculpatului Bozbei Mihail** date în cadrul instanței de fond se reține că, vina în cele incriminate nu a recunoscut-o și a explicat că activează în organele poliției de frontieră din anul 2008, iar în anul 2013 a fost numit în funcție de șef de schimb la sectorul poliției de frontieră *****. La data de 28 aprilie 2017, el a efectuat controlul de frontieră la punctul de trecere „Mirnoe-Tabaki”. El nu a extorcat bani de la Bulgaru Semion, pentru a nu pune piedici la introducerea în țară a gemurilor și ușilor din PVC, deoarece la punctul de trecere, în atribuțiile sale nu intră permiterea sau interzicerea introducerii mărfurilor peste frontiera de stat. În perioada de 28 aprilie 2017, au fost primite telegrame, de care organele poliției de frontieră urmau să țină cont în combaterea migrației ilegale. În procesul activității privind combaterea fenomenului respectiv, colaboratorii poliției de frontieră în timpul discuțiilor încearcă să afle, dacă persoanele care des circulă peste frontiera de stat, se ocupă cu transportarea ilegală a persoanelor. În ceea ce ține de Bulgaru Semion, el a efectuat verificarea actelor acestuia, persoanelor aflate în mijlocul de transport, ștampilelor aplicate la intrare și ieșire din țară. Cunoaște limba de stat la nivelul de comunicare, însă nu cunoaște terminologia juridică. La momentul reținerii a solicitat prezența interpretului. I-a fost oferit interpret, însă a venit cu licența dar fără buletin de identitate, motiv din care a refuzat la serviciile acestuia. Ordonanța de punere sub învinuire a primit-o în limba de stat și acest act procesual nu a fost tradus în limba rusă. În atribuțiile sale de serviciu nu intră crearea impedimentelor pentru introducerea mărfurilor în țară, deoarece la punctul de trecere pentru circulația mărfurilor răspunde organul vamal. În atribuțiile sale de serviciu intră numai verificarea în privința migrației ilegale și el vizual a verificat mijlocul de transport, și nu a depistat careva circumstanțe, ce se referă la competența sa. În

atribuțiile sale de serviciu intră identificarea persoanei care a prezentat actul de identitate, verificarea mijlocului de transport în scopul depistării persoanelor, care încearcă ilegal să traverseze frontiera de stat, verificarea actelor de identitate cu scopul depistării falsificării acestor acte. La fel, verifică dacă mijlocul de transport nu este răpit sau nu se află în căutare, dacă persoanei nu îi este aplicată interdicția de a părăsi țara, înregistrarea mijloacelor de transport și a persoanelor și efectuarea înscrierilor în actele respective. În cazul în care, persoanei îi este aplicată interdicția de a părăsi țara, se trece la verificarea mijlocului de transport. În cadrul urmăririi penale, i s-a prezentat o singură dată înregistrarea video, iar înregistrările audio nu i-au fost prezentate. Înregistrarea video era cu sunet și el a recunoscut pe sine în această înregistrare. El a verificat mijlocul de transport, după ce Bulgaru Semion, l-a urmat în biroul de serviciu. În acel moment era singur, alt colaborator al poliției de frontieră se afla afară. Biroul său de serviciu este separat, iar în clădire se află birourile organului vamal, brokerului și a băncii. Nu a văzut bancnota scoasă de Bulgaru Semion. El nu a primit și nu a extorcat de la Bulgaru Semion mijloace bănești și nu a avut careva temeii pentru tergiversarea procesului de înregistrare a mijlocului de transport. Nu a arătat lui Bulgaru Semion, două degete ca semn că trebuie să transmită bani. Nici prin comportamentul său nu a dat de înțeles, că Bulgaru Semion urmează să achite careva bani. În acea zi a verificat acest mijloc de transport, în timpul ieșirii de pe teritoriul Republicii Moldova. Bulgaru Semion, cât la ieșire din țară, atât și la intrare avea pasageri. Pasagerii trec controlul de frontieră fiecare personal. Procedura este că, el se apropie, ia actele de identitate și se duce în biroul său pentru verificarea datelor. Nu ține minte dacă la etapa urmăririi penale, a scris careva cerere în limba de stat. Procedura verificării actelor de identitate presupune și prezența persoanei, deoarece există necesitatea prezentării informației despre scopul traversării mijlocului de transport peste frontieră. Nu ține minte dacă a chemat el pe Bulgaru Semion, în biroul său de serviciu. În biroul de serviciu nu intră toți conducătorii auto. Verificarea actelor însoțitoare a mijlocului de transport presupune verificarea existenței cartei verde, procurii pe mijloc de transport etc. În cazul în care în mijlocul de transport se află marfă, conducătorul nu este obligat să prezinte colaboratorilor poliției de frontieră actele însoțitoare a mărfii. Nu ține minte dacă modelul mijlocului de transport era pentru transportarea mărfurilor sau pasagerilor, dar ține minte că, împreună cu Bulgaru Semion, erau și pasageri. El a întrebat despre cantitatea mărfii cu scopul de a dezorienta pe Bulgaru Semion, pentru a afla dacă ultimul nu se ocupă cu transportarea ilegală a pasagerilor. Posibil în timpul discuției și a spus lui Bulgaru Semion că, în cazul dacă va încălca ceva, poate fi returnat. El a întrebat pe Bulgaru Semion, despre marfă deoarece ultimul des traversează frontiera de stat și întotdeauna cu diferite persoane. În privința lui Bulgaru Semion, nu au fost constatate date că se ocupă cu transportarea ilegală a persoanelor or, în cazul depistării urma să fie întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție. Nu ține minte ce a avut în vedere, când a spus că asta ajunge. Nu cunoaște ce i-a dat Bulgaru Semion. Consideră că, Bulgaru Semion era înzestrat cu tehnica de înregistrările video și provoca pe toți, însă nu cunoaște cu ce scop făcea asta. Anterior nu a avut careva relații cu Bulgaru Semion, admite că, poate în timpul traversării frontierei și efectuării controlului, ultimului nu i-a plăcut ceva și din aceste considerente la provocat. **(f.d 191-194 vol. I)**

În ceea ce privește martorii audiați de instanța de prim nivel, aspectele învederate de aceștia nu au condus la conturarea unei concluzii sigure privind comiterea de către inculpatul Bozbei Mihail a faptelor infracționale formulate în rechizitoriul întocmit de către procuror.

Instanța de apel, la solicitarea procurorului a verificat probele examinate de prima instanță prin examinarea materialelor din dosar, astfel:

- ordonanța privind începerea urmăririi penale din 02 iunie 2017. **(f.d. 1, vol.I);**

- procesul-verbal de primire a plîngerii prin care Bulgaru Semion solicită atragerea la răspunderea penală, persoana necunoscută, colaborator al poliției de frontieră, care la data de 28 aprilie 2017, aflându-se la serviciul în postul vamal „Mirnoe-Tabaki”, a pretins și a primit de la dânsul bani în sumă de 200 de lei, pentru a împiedica trecerea prin postul vamal „Mirnoe-Tabaki”, cu unitatea de transport de model „Ford Tranzit”, cu numărul de înmatriculare SKN 342, și a nu crea impedimente la introducerea, pe teritoriul Republicii Moldova, a geamurilor și ușilor din PVC. (f.d. 6, vol. 1);

- proces-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 31 mai 2017, prin care Bulgaru Simion arecunoscut persoana enumerată în fotografia cu nr.2 (f.d. 9, vol. 1);

- ordonanță de ridicare din 06 iunie 2017, prin care a fost dispusă ridicarea copiei unui DVD-R de model „Omega” care conține fișierele audio-video a discuțiilor purtate între Bulgaru Simion și Bozbei mihail la 28 aprilie 2017 în postul vamal Mirnoe-Tabaki. (f.d. 26, vol. 1);

-proces-verbal de ridicare din 06 iunie 2017 prin care a fost ridicat copiei unui DVD-R de model „Omega” care conține fișierele audio-video a discuțiilor purtate între Bulgaru Simion și Bozbei mihail la 28 aprilie 2017 în postul vamal Mirnoe-Tabaki. (f.d. 27, vol. 1);

- proces-verbal de examinare a obiectului din 06 iunie 2017 prin care a fost examinat copia unui DVD-R de model „Omega”. (f.d. 28, vol. 1);

-stenograma discuțiilor purtate la 28 aprilie 2017, între Bulgaru Semion cu Crețu Veaceslav, cu durata de 38 minute și 41 secunde.(f.d.29-33, Vol.I);

- proces-verbal de audiere a lui Bozbei Mihail în calitate de bănuit din 07 iunie 2017, prin care ultimul a refuzat să dea careva declarații.(f.d.39, Vol.1);

- proces-verbal de reținere a lui Bozbei Mihail din 07 iunie 2017.(f.d.41-42, Vol.I);

-caracterizările lui Bozbei Mihail eliberate de șeful poliției de frontieră „*****”.(f.d.58, 104 Vol.I);

- revendicare pe numele lui Bozbei Mihail, potrivit căreia ultimul nu a fost tras la răspundere penală.(f.d.94, Vol.I)

- ordonanța de începerea urmăririi penale din 06 aprilie 2017 prin care a fost dispusă începerea urmăririi penale conform art.324 alin.(2), lit.c) Cod penal, pe faptul extorcării și primirii de către persoane publice din cadrul postului vamal Mirnoe-Tabaki pentru a nu-și exercita cuviincios atribuțiile sale de serviciu, a banilor ce nu i se cuvin.(f.d.112, Vol.I);

- proces-verbal privind înzestrarea cu tehnică specială din 28 aprilie 2017 a lui Bulgaru Simion.(f.d.117-118, Vol.I);

- proces-verbal interceptarea convorbirilor și imaginilor cu ajutorul metodelor și mijloacelor tehnice din 28 aprilie 2017(f.d.119-120, Vol.I);

-stenograma discuțiilor purtate la 28 aprilie 2017, între Bulgaru Semion cu Crețu Veaceslav, cu durata de 37 minute și 47 secunde.(f.d.121-122, Vol.I);

-stenograma discuțiilor purtate la 28 aprilie 2017, între Bulgaru Semion cu Crețu Veaceslav, cu durata de 38 minute și 41 secunde.(f.d.123-127, Vol.I);

- proces-verbal de audiere a lui Bozbei Mihail în calitate de învinuit din 26 iunie 2017, prin care ultimul a refuzat să dea careva declarații.(f.d.132-133, Vol.I);
- discul DVD – R, de model „OMEGA” care conține fișierele audio-video a discuțiilor purtate între Bulgaru Simion și Bozbei Mihail la 28 aprilie 2017 în postul vamal Mirnoe-Tabaki.(f.d.154, Vol.I)

Probe noi la examinarea cauzei în instanța de apel nu au fost administrate.

Colegiul penal reține că art.324 [Cod](#) penal, sancționează fapta de corupere pasivă. Prin alineatul (1) al acestui articol, legiuitorul a incriminat această faptă ca fiind: *pretinderea, acceptarea sau primirea, personal sau prin mijlocitor, de către o persoană publică sau de către o persoană publică străină de bunuri, servicii, privilegii sau avantaje sub orice formă, ce nu i se cuvin, pentru sine sau pentru o altă persoană, sau acceptarea ofertei ori promisiunii acestora pentru a îndeplini sau nu ori pentru a întârzia sau a grăbi îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale sau contrar acesteia.*

Instanța de apel menționează că, argumentele invocate de către apărare în cererea de apel și-au găsit confirmare în speță deoarece instanța de prim nivel investită cu judecarea în fond a cauzei, nu a constatat și nu a apreciat circumstanțele de fapt și de drept privind infracțiunea incriminată lui Bozbei Mihail în strictă conformitate cu prevederile normelor de procedură penală și de drept material, în coraport cu prevederile art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, precum și cu jurisprudența CtEDO, în cauzele relevante speței, ca Pareniuc vs. Moldova din 01 iulie 2014; Sandu vs. Moldova din 11 februarie 2014; Ramanauskas vs. Lituania din 05 februarie 2008, Khudobin vs. Rusia din 26 octombrie 2010.

În speță se atestă că Bozbei Mihail, de către prima instanță a fost găsit vinovat de săvârșirea coruperii pasive, prin extorcare.

Colegiul penal menționează că, întreaga Legislație penală și procesual penală determină că condamnarea persoanei trebuie să se bazeze pe probe veridice și verosimile, principiu care formează o parte esențială a garanțiilor împotriva condamnării arbitrare. Faptul că o condamnare este presupusă cu bună-credință este insuficient pentru a declara că persoanei inculpate i-a fost asigurat un proces echitabil.

Analizând probele administrate în instanța de apel, din punct de vedere al pertinentei, concludentei, utilității și veridicității lor, luate în parte și în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, și apreciindu-le în baza propriei convingeri, formate în urma examinării lor sub toate aspectele și obiectiv, conform art.101 Cod de procedură penală, Colegiul penal ajunge la concluzia că inculpatul Bozbei Mihail urmează a fi achitat de săvârșirea infracțiunii prevăzută de art. 324 alin.(2), lit. c) Cod penal.

La baza concluziei privind vinovăția inculpatului de către procuror și de către instanța de fond sânt puse, în principal, declarațiile martorului Semion Bulgaru cât și înregistrările audio-video a convorbirii dintre Bozbei Mihail cu Bulgaru Semion din 28 aprilie 2017.

Colegiul observă că, în învinuirea formulată în rechizitoriu este indicat că inculpatul Bozbei Mihail, deținând funcția de Șef de schimb al Sectorului Poliției de frontieră ***** din cadrul Direcției Regionale SUD al Departamentului de Poliție Frontieră, având calitatea de persoană publică, urmărind scopul primirii banilor ce nu i se cuvin, la 28 aprilie 2017, aproximativ orele 17.36, a extorcat și a primit de la Bulgaru Semion bani ce nu i se cuvin, în sumă de 200 lei....

Respectiva învinuire nu este una veridică și contravine probatoriului aflat în materialele cauzei penale din următoarele considerente.

Materialele dosarului cu certitudine denotă că martorul declarant Bulgaru Semion la 28 aprilie 2017 a fost înzestrat cu tehnică specială, pentru a efectua înregistrările comunicărilor cu colaboratorii organului vamal, în cadrul petrecerii urmăririi penale asupra acțiunilor ilegale ale ultimilor, fapt confirmat prin procesul-verbal privind înzestrarea cu tehnică specială. (**f.d 117 vol. I**);

Potrivit materialelor dosarului și declarațiilor martorului Bulgaru Semion depuse în ședința instanței de fond, ultimul a declarat că, organul de urmărire penală nu l-a însărcinat să transmită bani colaboratorilor poliției de frontieră, deoarece ținta organului de urmărire penală erau colaboratorii vamali. Astfel el din inițiativă proprie a transmis banii inculpatului Bozbei Mihail *****. Totodată a menționat că la 28 aprilie 2017 a fost audiat pe faptul acțiunilor ilegale ale vameșilor și nu a colaboratorilor poliției de frontieră (**f.d173-176 vol. I**). Este important de menționat că în seara datei de 28 aprilie 2017, Bulgaru Semion nu-și amintește dacă în timpul predării tehnicii cu care a fost înzestrat pentru depistarea acțiunilor ilegale a colaboratorilor vamali a sesizat sau nu ofițerii de urmărire penală despre faptul că a transmis inculpatului Bozbei Mihail ***** suma de 200 de lei. Cu atât mai mult, la materialele dosarului nu se regăsește nici o probă, care ar conține documentarea faptului transmiterii banilor personali și nu cei marcați. Important este de menționat că martorul Bulgaru Semion a declarat că banii marcați pe care îi deținea de la ofițerii Centrului Național Anticorupție nu i-a folosit și respectiv în aceeași seară au fost predați împreună cu tehnica cu care a fost înzestrat, iar alte probe ce ar demonstra transmiterea banilor lui Bozbei Mihail nu se regăsesc la materialele cauzei.

Plângerea pe faptul extorcării a mijloacelor bănești de către colaboratorul poliției de frontieră și anume de către Bozbei Mihail a fost depusă de către Bulgaru Semion la 05 mai 2017.

În ceea ce privește stenogramele convorbirilor între martorul Bulgaru Semion și colaboratorii vamali, inclusiv și cu inculpatul Bozbei Mihail ***** , Colegiul judiciar constată că respectivele stenograme confirmă doar faptul convorbirilor și nu conțin careva obiective certe, precum că inculpatul ar fi pretins și extorcat de la Bulgaru Semion, suma de bani în mărime de 200 de lei.

Respectiv, instanța de fond nu a dat o apreciere corectă conținutului convorbirilor dintre Bozbei Mihail și Bulgaru Semion și anume prin indicarea precum că Bulgaru Semion **a propus să lase bani colaboratorilor vamali**, însă potrivit conținutului stenogramei discuțiilor purtate la 28 aprilie 2017, între Bulgaru Semion cu Crețu Veaceslav, cu durata de 38 minute și 41 secunde și înregistrărilor audio-video din aceeași dată nu se regăsește în cuvintele lui Bulgaru Semion propunerea **să lase bani colaboratorilor vamali**, sau alte cuvinte cu același sens, dar este doar expresia „eu v-oi lăsa acolo tot” (Я оставлю там всё). Însăși din înregistrările audio-video de la fața locului în momentul pronunțării expresii menționate, din comportamentul Bulgaru Semion, de asemenea nu este vorba despre bani

De asemenea, în sentința instanței de fond este indicat faptul că Bulgaru Semion a îndreptat în partea lui Bozbei Mihail bancnota în mărime de 200 lei, ceea ce contravine imaginilor video din care se vede clar că Bozbei Mihail doar ține în mână bancnota în mărime de 200 lei, dar însăși momentul presupus de transmitere a banilor nu este fixat. (**f.d.29-33, 154 Vol.I**)

Colegiului judiciar reține ca fiind neîntemeiată concluzia instanței de fond precum inculpatul Bozbei Mihail prin comportamentul și convorbirile cu Bulgaru Simion, i-a dat de înțeles ultimului că pentru a-i permite să treacă cu marfa transportată, este necesar să-i transmită personal suma de 200 lei, calificând acțiunea dată ca extorcare. Or din conținutul înregistrările audio-video nu reiese inițiativa directă și insistentă a inculpatului Bozbei Mihail ***** de a

pretinde și a primi banii în mărime de 200 de lei, pentru a nu crea impedimente la introducerea peste frontiera vamală de către Bulgaru Simion a geamurilor și ușilor din PVC.

Respectiv, din probatoriu administrat rezultă doar faptul că inculpatul a efectuat controlul de frontieră al lui Bulgaru Mihail la punctul de trecere „Mirnoe-Tabaki”. Nu există nici o probă directă care ar dovedi faptul că inculpatul extorcat și a primit prin extorcare suma de bani de la Bulgaru Semion în mărime de 200 lei.

Astfel, din conținutul înregistrării-audio în raport cu stenogramele anexate la materialele cauzei, Colegiul judiciar menționează că faptul pretinderii, acceptării și primirii de către inculpat nu a fost dovedit nici sub o formă.

La caz, inculpatul, pe de o parte, susține că nu au fost acțiuni extorcare a banilor, respectiv nu a primit suma de 200 lei de la Bulgaru Simion, iar, pe de altă parte, martorul Bulgaru Semion susține că au existat astfel de acțiuni. În cazul în care o persoană indică la unele circumstanțe, iar altă persoană la alte circumstanțe, urmează a fi luate în considerație declarațiile persoanei, care sunt susținute de probe.

Astfel, potrivit probatoriul administrat cauzei penale declarațiile martorul Bulgaru Semion nu au fost susținute de nici o probă.

Referitor la invocările inculpatul cât și avocatul acestuia precum că Bozbei Mihail ar fi fost provocat la săvârșirea infracțiunii imputate de către martorul denunțator Bulgaru Semion, care a acționat sub controlul organului de urmărire penală, Colegiul judiciar reține că în condițiile în care nu s-a constatat fapta infracțiunii reieșind din probele acumulate prin prisma prezumției nevinovăției nu poate fi pusă la discuție invocarea cu privire la provocare, or poate fi vorba de o provocare doar în condițiile în care așa numita persoană provocată acceptă provocarea, ceea ce la caz nu s-a constatat.

Colegiul judiciar apreciază ca fiind neîntemeiat argumentul părții apărării precum că instanța de fond și-a depășit limitele învinuirii prin invocarea în partea motivantă a sentinței a încălcării de către Bozbei Mihail a art.6 alin.(1), pct.b),e), art.6 alin.(5) și art.art.7 alin.(7) pct. a) și q) din Legea cu privire la Poliția de Frontieră, or prin invocarea acestor prevederi instanța de fond nu a agravat situația inculpatului, ci doar a specificat drepturile inculpatului Bozbei Mihail ca angajat al poliției de frontieră.

Potrivit prevederilor art. 8, alin.(3) Cod de procedură penală, *concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea bănuیتului, învinuitului, inculpatului.*

Potrivit art. 24 alin.(2)-(3) Cod de procedură penală, *instanța judecătorească nu este organ de urmărire penală, nu se manifestă în favoarea acuzării sau a apărării și nu exprimă alte interese decât interesele legii. Părțile participante la judecarea cauzei au drepturi egale, fiind investite de legea procesuală penală cu posibilități egale pentru susținerea pozițiilor lor. Instanța de judecată pune la baza sentinței numai acele probe la cercetarea cărora părțile au avut acces în egală măsură.*

Potrivit art.389 Cod de procedură penală reglementează că, *sentința de condamnare se adoptă numai în condiția în care, în urma cercetării judecătorești, vinovăția inculpatului în săvârșirea infracțiunii a fost confirmată prin ansamblul de probe cercetate de instanța de judecată.*

Analizând învinuirea înaintată inculpatului Bozbei Mihail, instanța de apel constată că aceasta nu și-a găsit confirmarea, iar probele la care procurorul face referire ca decisive și care se raportează la celelalte probe prezentate în susținerea învinuirii și puse la baza condamnării,

relevante în cuprinsul sentinței, în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor, nu prezintă garanții de probare certă și concludentă a vinovăției inculpatului în săvârșirea infracțiunii imputate.

Prin urmare, în cauză n-au fost prezentate probe ce ar servi la constatarea vinovăției inculpatului și în atare situație, cu certitudine se constată că prin ansamblul de probe cercetate de prima instanță, verificate și reapreciate de instanța de apel nu se confirmă vinovăția inculpatului în săvârșirea infracțiunii imputate, motiv pentru care, potrivit prevederilor articolului 389 alin.(1) Cod de procedură penală, este inadmisibilă condamnarea inculpatului și, respectiv se impune achitarea acestuia din motivul, că nu s-a constatat existența faptei infracțiunii prevăzute de articolul 324 alin. (2) lit.c) Cod penal.

Colegiul penal consideră că, prima instanță a decis asupra vinovăției inculpatului Bozbei Mihail în lipsa unui suport probatoriu care ar exclude orice dubiu în acest sens și ar fi în stare să stabilească vinovăția inculpatului în baza unor circumstanțe obiective. Concluziile instanței de fond asupra vinovăției inculpatului în mare parte nu corespund probelor invocate în rechizitoriu și sunt sprijinite pe interpretarea sub aspect acuzator a semnificației unor circumstanțe, fără a avea acoperire în probele cercetate și fără a oferi o explicație logică întemeiată pe aceste probe.

În acest sens, Colegiul reiterează că vinovăția se stabilește în cadrul unui proces, cu respectarea garanțiilor procesuale, deoarece simpla învinuire nu înseamnă și stabilirea vinovăției. Hotărârea de condamnare trebuie să se bazeze pe probe certe de vinovăție, iar în caz de îndoială, ce nu poate fi înlăturată prin probe, trebuie să se pronunțe o soluție de achitare. Toate aceste cerințe sunt argumente pentru transformarea concepției asupra prezumției de nevinovăție, dintr-o simplă regulă, în garanție a unor drepturi fundamentale, într-un drept distinct al fiecărei persoane, de a fi tratată ca nevinovată până la stabilirea vinovăției printr-o hotărâre penală definitivă.

După cum Colegiul a expus mai sus, ansamblul materialului probator administrat în cauză nu conduce la o concluzie certă privind vinovăția inculpatului în fapta ce i se impută.

Astfel, Colegiul penal a conchis că învinuirea adusă lui Bozbei Mihail nu este bazată pe probe incontestabile directe și pertinente ce ar confirma vinovăția acestuia, iar potrivit art. 8, alin. (3) în coroborare cu art. 389 Cod de procedură penală, sentința de condamnare se adoptă numai în condiția în care, în urma cercetării judecătorești, vinovăția inculpatului în săvârșirea infracțiunii a fost confirmată prin ansamblul de probe exacte, cercetate de instanța de judecată, când toate versiunile au fost verificate, iar divergențele au fost lichidate și apreciate corespunzător. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate se interpretează în favoarea inculpatului. În acest aspect, instanța de apel concluzionează că, în privința lui Bozbei Mihail nu a fost constatată existența faptei infracțiunii prevăzute de art. 324 alin. (2) lit.c) Cod penal potrivit învinuirilor formulate de către procuror constatărilor făcute de către instanța de prim nivel.

Conducându-se de art. art. 390 alin. (1) pct. 1), 413-414; 415, alin. (1), pct. (2); 417-418 Cod de procedură penală, Colegiul judiciar,-

DECIDE:

Se admit apelurile declarate de inculpatul Bozbei Mihail ***** și avocatul acestuia Zamfir Pavel.

Se casează total, sentința Judecătoriei Cahul sediul Taraclia, din 29 ianuarie 2018, prin care Bozbei Mihail ***** , a fost condamnat în baza art. 324 alin.(2) lit. c) Cod penal, la o

pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 05 (cinci) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu amendă în mărime de 6000 (șase mii) unități convenționale, echivalentul a 300 000 (trei sute mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcțiile în instituțiile și organele administrației publice pe un termen de 07 (șapte) ani, cu suspendarea condiționată în conformitate cu art. 90 Cod penal, a executării pedepsei cu închisoare, cu stabilirea termenului de probațiune 02 (doi) ani, cu rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează:

Se achită Bozbei Mihail ***** de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 324 alin.(2) lit. c) Cod penal, pe motiv că nu s-a constatat existența faptei infracțiunii.

Corpul delict, un DVD – R, de model „OMEGA”, care conține fișierul audio-video a discuțiilor purtate între Bulgaru Semion și Bozbei Mihail *****, să fie păstrat la materialele cauzei.

Decizia este susceptibilă de a fi pusă în executare din momentul pronunțării, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție, în termen de 30 zile de la data pronunțării deciziei integrale.

Decizia integrală pronunțată în ședință publică la 27 iunie 2019, ora 16:45.

Președintele ședinței de judecată,

Judecător:

Ruslan Petrov

Judecători:

Natalia Bondarenco

Serghei Pilipenco